

DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 507 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH

JANUAR 2020



IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | 4932 Lotzwil
drlotzbuloei@lotzwil.ch

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

21. 12. **VERKAUF WEIHNACHTSBÄUME**
Burggemeinde Lotzwil
 Werkhof Burggemeinde | 09.30 – 11.00 Uhr

02. 01. **NEUJAHRSAPÉRO**
Gemeinderat Lotzwil
 Museum Lotzwil | 16.00 – 17.00 Uhr

12. 01. **BROT FÜR ALLE**
Kirchgemeinde Lotzwil
 Turnhalle Dorf

18. 01. **LOTTOMATCH**
Arbeiterschützengesellschaft Lotzwil
 Turnhalle Dorf | 20.00 Uhr

19. 01. **LOTTOMATCH**
Arbeiterschützengesellschaft Lotzwil
 Turnhalle Dorf | 14.30 Uhr

23. 01. **VOLKSTÜMLICHE UNTERHALTUNG**
Frauenverein Lotzwil
 Mehrzweckhalle Obersteckholz | 14.00 Uhr

04. 02. **RUNDWANDERUNG AB LOTZWIL**
Wandergruppe 60 Plus
 Lea Greub | 062 922 81 01

08. 02. **RACLETTE-ABEND**
Musikgesellschaft Lotzwil
 Turnhalle Dorf

Tag + Nacht
EBL

wir danken für das Vertrauen!
Ihr Elektriker für jeden Fall!

EBL GmbH
 Badmattstrasse 6
 4932 Lotzwil
 Telefon +41 (0)62 916 10 90
 Telefax +41 (0)62 916 10 91
 info@ebl-elektrobau.ch
 www.ebl-elektrobau.ch

24 h Reparatur-Service

FROHE FESTTAGE

Liebe Lotzbu Lõi Leserinnen und Leser

Das laufende Jahr geht mit grossen Schritten dem Ende entgegen. Eine passende Gelegenheit uns für die vielseitigen, interessanten Beiträge aus dem Vereinsleben von Lotzwil und der Leserschaft herzlich zu bedanken. Wir hoffen sehr, dass Sie uns auch im neuen Jahr mit interessanten Berichten und Bildern beliefern werden. Ein spezielles Dankeschön auch

HERZLICHEN DANK FÜR DIE SPENDEN!

Für die zahlreichen und grosszügig eingegangenen Spenden für den «Lotzbu Lõi» bedankt sich das Redaktions-Team des Lotzbu Lõi bei allen ganz herzlich!

Es ist unser Bestreben der Bevölkerung von Lotzwil, einen informativen und interessanten «Lotzbu Lõi» zu präsentieren.

Möchten Sie sich auch am «Lotzbu Lõi» beteiligen? Haben Sie eine interessante Geschichte oder schöne Fotos, welche Sie im «Lõi» veröffentlichen möchten?

Schreiben Sie uns unter
 drlotzbuloei@lotzwil.ch

ABC Parkett- und Teppichmarkt AG
 Langenthal / Lotzwil

Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil
 ☎ 062 916 20 00 www.abc-lotzwil.ch

den Inserenten, die einen wesentlichen Beitrag leisten, damit die Zeitung finanziert werden kann.

Ihnen Allen wünschen wir eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage, einen guten «Rutsch» und ein glückliches 2020.

Das Redaktions-Team des Lotzbu Lõi



und Sie sind dabei! Machen Sie mit – wir freuen uns auf Ihren Beitrag!

Das Redaktions-Team des Lotzbu Lõi

CARROSSERIE L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen

Alleeweg 6
 4932 Lotzwil
 Telefon 062 922 15 17



Der neue 55" 4k OLED von METZ blue mit Frontlautsprechern und Android-TV. Jetzt bei uns für nur Fr. 1799.-

TV Video Hi-Fi Foto Telecom

JUFER Langenthalstr. 86
4932 Lotzwil
062 922 00 33

jufer.ch



Wer sät, der erntet. Die Mobiliar beteiligt ihre Kunden am Erfolg.

Reto Cescato, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 919 11 22, reto.cescato@mobiliar.ch

Generalagentur Langenthal
Bernhard Meyer
Aarwangenstrasse 5
4900 Langenthal
T 062 919 11 11
langenthal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Bolliger Elektrotechnik GmbH
Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnastrasse 20 4924 Obersteckholz
062 923 55 33
www.bolliger-et.ch

Für Immobilien wählen Sie Bruno Jordi!
Ihr Fachmann für Bewertung und Verkauf.

Bruno Jordi
RE/MAX Oberaargau, Farbgrasse 22
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87

Russ BAU - SERVICE
Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Transporte
- Biotope
- Um- und Anbau

079 647 75 67 • info@russbau.ch
Spiegelberg 18 • 4933 Rütschelen



remax.ch

RE/MAX
Immobilien

PROSIT NEUJAHR!



Der Gemeinderat lädt Sie ein, mit ihm auf das neue Jahr anzustossen.

2. JANUAR 2020, 16.00 - 17.00 UHR, IN DEN RÄUMLICHKEITEN DES ORTSMUSEUMS, IM GEMEINDEHAUS LOTZWIL

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen alles Gute im neuen Jahr!

Gemeinderat Lotzwil

GEDANKENAUSTAUSCH MIT DER WIRTSCHAFT | GEWERBEAPÉRO 2019

Beeindruckende Zahlen: 3300 Tonnen Neuschotter auf 160 Kipplastwagen verteilt, 14000 Meter neue Kabelkanäle verlegt und nur schon im neuen Stellwerk 42000 Meter neue Kabel gezogen. 1500 Meter Gleistrasse und ein um 150 Meter längerer Perron gebaut. Gesamtkosten von 16'500'000.- Schweizerfranken, davon alleine für das neue Stellwerk 6'000'000.-.

Der diesjährige Gedankenaustausch mit der Wirtschaft stand ganz unter dem Thema «**Modernisierung des Bahnhofs Lotzwil**» und fand am Samstag, 16. November 2019 rund um das neue Bahnhofareal statt.



1913



1972



2019

Malerei Gipserei Gerüstbau

STEINER

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch

Auch dieses Jahr stiess die Einladung des Gemeinderates wiederum auf sehr grosses Interesse. Erfreut konnte Gemeindepräsident Markus Ott etwa 50 Unternehmerinnen und Unternehmer begrüessen, die der Einladung zur Besichtigung der neuen Bahnanlage der BLS folgten. Unter fachkundiger Leitung durch Herrn Michael Nobs, dem Gesamtprojektleiter und Herrn Javier Cuquejo, dem Oberbau- und Sicherheitsleiter der BLS Netz AG konnten die Gäste, in zwei Gruppen aufgeteilt, das neue Stellwerk besuchen, die neue Bahnstation begutachten und die Arbeiten entlang des Bahngleises besichtigen. Auf einer Strecke von 1500 Meter wurden das Gleisstrasse und die bahntechnischen Anlagen komplett erneuert und für die Bahnkunden behindertengerechter und kundenfreundlicher ausgebaut. Die neue Gleisanlage in Lotzwil beinhaltet ein Hausperron (Gleis 1, für die Züge Richtung Langenthal) und ein Aussenperron (Gleis 2, für die Züge Richtung Huttwil). Der Zugang zum Aussenperron erfolgt ausschliesslich über die gesicherten Bahnübergänge Bleienbachstrasse und Kirchgasse. Die Modernisierungsarbeiten waren nötig, da das alte Stellwerk (53 Jahre alt) den heutigen technischen Anforderungen nicht mehr entsprach und auch die Gleis- und Fahrleitungsanlagen das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben. Für den zukünftigen Rollmaterialeinsatz wurden die Perrons auf 150m verlängert. Dank diesen Umbauten konnten auch die Kreuzungsmöglichkeiten zwischen Güter- und



Personenzügen stark verbessert werden. Passieren doch täglich 82 Personenzüge und 14 Güterzüge den Bahnhof Lotzwil. Den modernisierten Bahnhof Lotzwil plant die BLS bis Ende 2019 in Betrieb zu nehmen, und die Fertigstellungs- und Umgebungsarbeiten bis im Frühling 2020 abzuschliessen.



Im Anschluss an die Besichtigung informierte der Gemeindepräsident Markus Ott die Gäste in der Turnhalle Dorf über die wichtigsten und aktuellsten Geschäfte des Gemeinderates und fasste kurz die Gemeindeurnenwahlen vom 20. Oktober 2019 zusammen und wünschte der neuen Zusammensetzung des Gemeinderates und der Kommissionen viel Erfolg und alles Gute für die kommende Legis-

laturperiode. Der Gemeinderat dankt den beiden Vertretern der BLS Netz AG für die spannenden und eingehenden Ausführungen, den Gästen für das grosse Interesse am diesjährigen Gedankenaustausch und wünscht allen Lotzwilerinnen und Lotzwiler stets gute Fahrt ab dem neuen Bahnhof Lotzwil.

Der Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG / WERKHOF

Die Gemeindeverwaltung Lotzwil sowie der Werkhof Lotzwil bleiben über die Festtage wie folgt geschlossen:

Ab **Freitag, 3. Januar 2020**, gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Dienstag, 24. Dezember 2019, bis und mit Donnerstag, 2. Januar 2020.

Gemeindeverwaltung Lotzwil

WEIHNACHTSBAUM RECYCLING

Liebe Lotzwilerinnen und Lotzwiler

Unter dem Motto
«Schmucklos, nadellos und trostlos aber ein Geschenk für die Umwelt»

starten wir zum vierten Mal unsere kostenlose Weihnachtsbaum Recycling Aktion vom **Donnerstag, 9. Januar 2020**.

Die Weihnachtsbäume sind an einer **der Kehrrichtsammelstellen bis 07.00 Uhr** gut sichtbar und vollständig **von Schmuck befreit** bereitzustellen (bitte keine anderen Grüngutabfälle).



Die Weihnachtsbäume dürfen **nicht länger als 2.50 Meter und schwerer als 25 kg** sein (grössere Bäume müssen zerkleinert werden).

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.
Einwohnergemeinde Lotzwil



Lagerweg 10a, 4900 Langenthal, 062 923 22 40
www.kaminfeger-lanz.ch

- ✓ Reinigung und Kontrolle sämtlicher Feuerungsanlagen
- ✓ Amtliche Feuerungskontrolle
- ✓ Brandschutzberatung
- ✓ Betriebsoptimierung
- ✓ Umweltberatung, Aschenanalysen
- ✓ Glücksbringer für besondere Anlässe

LS WARI AG

Dennliweg 11
4902 Langenthal

W. Leuenberger

Privat:
Finkenweg 2
432 Lotzwil
Tel. 062 922 64 16

☎ 062 922 73 04
FAX 062 922 84 45

Parkett
Sockelleisten
Reinigungsdienst
Raumentfeuchtung
Liegenchaftsunterhalt



FISCHER-KÄSER AG
Haustechnik

www.fkf.ch mail@fkf.ch

Tel: 062 919 10 50



seit 1985
Ihr Fachmann für's
Dach

GRÄNICHER
BEDACHUNGEN/FASSADEN
4932 LOTZWIL

Kreuzfeldstrasse 47 • 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 00 48 • Fax 062 922 28 17
www.graenicher-bedachungen.ch

mit ihrem garten
verbunden

gartenunterhalt | rasenservice
hecken- und gehölzpflege | ganzjahrespflege
kleinänderungen und sanierungen

wick 
gartenpflege

kreuzfeldstrasse 69 | 4932 lotzwil
t 079 299 16 16 | info@wick-gartenpflege.ch
www.wick-gartenpflege.ch

 **FISCHER-KÄSER AG**
Haustechnik www.fkf.ch mail@fkf.ch
Tel. 062 919 10 50

DIE Beraterbank
im Oberaargau
wünscht frohe Festtage
und ein erfolgreiches sowie
gesundes neues Jahr.

bankoberaargau.ch

 **Clientis**
Bank Oberaargau

Wir danken unseren
Kunden für das uns
entgegengebrachte
Vertrauen und wün-
schen allen ein schönes
Weihnachtsfest und
alles Gute im 2020.



nyffeler ag
4932 Lotzwil
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch

 **SDL**
LOTZWIL

Tel. +41 (0)62 919 46 00
Fax +41 (0)62 919 46 01
info@sdl.ch
www.sdl.ch

Alles aus einer Hand

Feuerverzinken Duplexieren
Pulverbeschichten Sandstrahlen
Nasslackieren Transportservice

Schweizerische Drahtziegelabrik AG
Beundenrain 7-13 CH-4932 Lotzwil

grögg

Elektrotechnische Anlagen
4922 Bützberg
Telefon 958 50 53

WIR WÜNSCHEN **FROHE WEIHNACHTEN**
UND EIN **GESEGNETES NEUES JAHR**

GEWERBEVEREIN
LOTZWIL UND UMGEBUNG



Direktverkauf im
Lotzwiler-Gmües-Chrättli

Ihr Spezialist für:
Früchte und Gemüse aller Art!
Hiesige Saison-Gemüse täglich
frisch vom Pflanzplatz!
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 12.00 - Sa 8.30 - 12.00

Mit der Region - Für die Region

Im Lagerhaus Lotzwil
Bahnhofstrasse 14
4932 Lotzwil
Tel. 062 923 07 77
frutservice@gmx.ch

Frutservice

Früchte- und Gemüse en gros
Restaurants, Spitäler, Heime und
Detailgeschäfte beliefern wir täglich

 **GREUB.**
Cheminéetechnik

Hans Greub AG
Werkstatt Flurstrasse 40
Ausstellung Langenthalstr. 84
4932 Lotzwil
Tel. *062 922 52 42
www.hans-greub.ch

Wir haben Ihr Feuer im Griff.

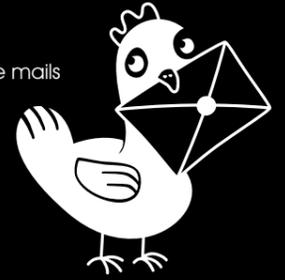
 **stop+go**
für Auto- und Motorfahrzeuge

Daniel Affentranger

Berg-Garage
Bergwaldweg 2
4933 Rütschelen
Telefon 062 922 71 16
Mobile 079 204 80 50
berggarage@solnet.ch
www.berggarage.stopgo.ch

rebmann
DIE STRÖMER

...oder senden sie ihre mails
mit brieftauben?



burgdorf - 034 427 72 72
herzogenbuchsee - 062 961 86 46
huffwil - 062 962 20 22
langenthal/lotzwil - 062 922 33 66 www.rebmann.ch/info@rebmann.ch



WIR WÜNSCHEN
EIN PFFIFFIGES 2020

medici architekten gmbh | Alleeweg 7 | 4932 Lotzwil
Tel 062 916 10 18 | www.medici-architekten.ch

 **SCHÄRER HOLZ**

Wir wünschen allen
frohe Festtage und
ein glückliches neues
Jahr!

FIECHTER
TREUHAND

Obertor 8 | 4915 St. Urban | Tel +41 62 207 90 10
info@fiechtertreuhand.ch | www.fiechtertreuhand.ch

Sägesser + Co

Motorgeräte



Beundenrain 21
4932 Lotzwil

www.sagesser-motorgeraete.ch



Sportgarage
Affentranger Lotzwil



Offizielle Alfa-Romeo A-Vertretung
Verkauf, Reparaturen, Ersatzteillager,
Spezialwerkstatt für Sportwagen
Telefon 062 922 31 88 922 33 03



Chrige's
Nailart und
Fusspflege

Christine Scheidegger
Dipl. Nailart Designerin
Dipl. Hand-Fusspflegerin
Höhenweg 6
4932 Lotzwil
Tel. 079 785 96 82

Mache auch
Hausbesuche

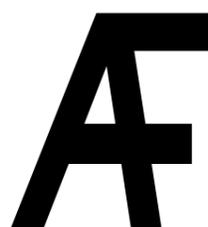


Pizzeria
Restaurant Bahnhof
Familie Kilic
Tel. 062 922 10 04
Fax 062 922 24 84
Montag Ruhetag

Wir wünschen allen frohe Festtage
und ein glückliches neues Jahr.

WIR WÜNSCHEN **FROHE WEIHNACHTEN**
UND EIN **GESEGNETES NEUES JAHR**

GEWERBEVEREIN
LOTZWIL UND UMGEBUNG



Ofen- und Cheminéebau
Keramische Beläge

Adrian Flückiger
Hafnermeister und Plattenleger

4932 Lotzwil / 4938 Rohrbach
Tel. 062 923 25 81, Fax 062 923 25 82
Natel 079 432 63 16, E-mail: flueki@bluewin.ch



Blaser
Gärtnerei + Blumen

Kohlplatzstrasse 20 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 31 23

Uhren - Bijouterie
M. Ruch
Huttwilstr. 33
4932 Lotzwil
Tel. 062 923 25 67

- Reparaturen aller Marken
- antike Gross- und Kleinuhren



Steinbildhauer
Reto Hosner

steinleicht



Unserer geschätzten Kundschaft
danken wir herzlich und wün-
schen frohe Festtage

Gerber
Gärten und Blumen, 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 15 72



Bachmann AG
Pelzveredlung

Alleeweg 59, CH-4932 Lotzwil
Gewerbegebiet Badmatt-Allee
Tel. 062 922 66 55, Fax 062 922 66 56

Schaffelle div. Farben und Grössen, Babylamm,
Mediz. Rheumafelle, Handschuhe, Hausschuhe div.
Modelle.

Verkauf: Di-Do 09.00-11.00, 14.00-17.00
Fr 09.00-11.00 oder tel. Anmeldung

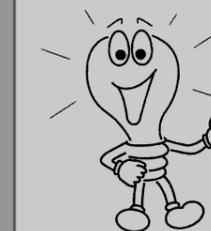
Schreinerei Martin Käser

Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil

Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42



Bolliger Elektrotechnik GmbH
Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnaustasse 20 062 923 55 33
4924 Obersteckholz www.bolliger-et.ch

Druckerei
Greub + Fuhrer
Flurstrasse 44, 4932 Lotzwil
Tel. 062 923 66 40, Fax 062 923 66 41
www.greubfuhrerdruck.ch
info@greubfuhrerdruck.ch

**Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten und ein
erfolgreiches neues Jahr!**

**Druckerei geschlossen vom
20. Dez. 2019 bis 5. Jan. 2020**

BAUBEWILLIGUNGEN IM NOVEMBER 2019

BEWILLIGUNG DURCH DIE GEMEINDE

07.11 Roman Niederberger

Langenthalstrasse 17, 4932 Lotzwil
Erstellen einer Sichtschutzwand sowie einem Geräteschuppen, Langenthalstrasse 17

13.11 Annamarie und Herbert Hug

Langenthalstrasse 51, 4932 Lotzwil
Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand, Unterdorfstrasse 9

27.11 Christoph Wächli

Allmenweg 8, 4932 Lotzwil
Neubau eines Betonplatzes, eines Laufhofes und einem Schopf, Abbruch von 3 Baucontainern, Allmenweg 8

Gemeindeverwaltung Lotzwil

TRINKWASSERQUALITÄT WASSERVERSORGUNG LOTZWIL

Gemäss den amtlichen Untersuchungen für das Jahr 2019, hat das Trinkwasser der Gemeindeversorgung den gesetzlichen Anforderungen entsprochen.

Weitere Auskünfte betreffend Wasserversorgung oder Wasserqualität können bei den Gemeindebetrieben Lotzwil, Tel. 062 916 00 42, eingeholt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige Wasserbezüger gemäss Artikel 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Gemeindebetriebe Lotzwil

Aussehen	in Ordnung
Trübung	0.02 TE / F
Gesamthärte	30.2 °fH
Calcium	99.9 mg / l
Magnesium	12.8 mg / l
Chlorid	13.8 mg / l
Nitrat	23.0 mg / l
Sulfat	17.3 mg / l
Nitrit	Nicht nachweisbar
Ammonium	Nicht nachweisbar
Escherichia coli (100ml)	Negativ / 100 ml
Enterococcus spp. (100ml)	Negativ / 100 ml

Rundum sicher.

Remo Krähenbühl

Versicherungs- und Vorsorgespezialist
Mobile 079 408 68 68
remo.kraehenbuehl@allianz.ch

 .com/kraehenbuehl.allianz



Generalagentur Martin Zellweger
Schulhausstrasse 12 | 4901 Langenthal



Ofen- und Cheminée-bau
Keramische Beläge

Adrian Flückiger

Hafnermeister und Plattenleger

4932 Lotzwil / 4938 Rohrbach
Natel 079 432 63 16, E-mail: flueki@bluewin.ch

Wandergruppe
60 Plus



WANDERUNG FEBRUAR

04. FEBRUAR 2020

Lotzwil – Obersteckholz – Aspisee leicht | 2½ – 3 Stunden
– Neuhof – Lotzwil

Anmeldung erforderlich!
Lea Greub | 062 922 81 01

Allfällige Unkostenbeiträge sind auf dem Flugblatt vermerkt oder fragen Sie die entsprechende Kontaktperson.

ZU WEIHNACHTEN

Manager in einem Fünfsternehotel «Bethlemer Hof» mit Swimmingpool und Tennisplätzen war er ganz sicher nicht. Geschäftsführer in einer Nobelherberge «Sternen» mit Appartements und Wohnsuiten war er auch nicht. Und Inhaber eines Landgasthauses «Zum goldenen Ochsen» mit rustikaler Innenarchitektur war er gleich gar nicht. Wirt war er, ganz einfach Wirt in einer ärmlichen Absteige, wo Durchreisende mit einem Matratzenlager vorliebnehmen mussten. Der Wirt von Bethlehem. Der Wirt aus der Weihnachtsgeschichte. Nichts Aufregendes wird von ihm berichtet. Nicht einmal sein Name ist uns bekannt. Dieser Mann war eben eine Randfigur des Heiligen Abends, ein Zaungast beim weihnachtlichen Geschehen, ein Statist im göttlichen Krippenspiel. Dabei hätte er die ganze Freude von Weihnachten hautnah mitbekommen können. Gott will keine Randfiguren am Heiligen Abend, sondern nur Haupt-

figuren, denen die Engelsbotschaft besonders gilt: «Fürchtet euch nicht!» Gott will keine Zaungäste beim weihnachtlichen Geschehen, sondern nur Ehrengäste, die sich direkt angesprochen fühlen: «Ich verkündige euch grosse Freude.» Warum aber nur hat sich unser Wirt mit einer Nebenrolle begnügt?

Der Wirt war besetzt. Vor seiner Tür baumelte das Schild: «kein Zimmer frei». Das war kein Zeichen seiner Faulheit. Die Liegeplätze waren tatsächlich alle ausgebucht. Das war auch kein Zeichen seiner Ungastlichkeit. Die da oben in Rom und nicht er hatten diese Überbelegung durch eine unsinnige Volkszählung ins Werk gesetzt. Das Türschild war ein Zeichen für die Wirklichkeit, dass andere Herrschaften das Haus schon besetzt hatten. Immer ist das so, dass das Haus unseres Lebens schon besetzt ist. Wir sind nicht neutral, abwartend, sozusagen leer.

www.blaser-blumen.ch



- Schnittblumen
- Floristik
- Topfpflanzen
- Sukkulente
- Geschenkartikel



Blaser Gärtnerei + Blumen Kohplatzstrasse 20 | 4932 Lotzwil | Tel. 062 922 31 23 | info@blaser-blumen.ch



Seit über 50 Jahren bedienen wir unsere Kunden gerne mit der Vielfalt und Farbenpracht der Natur.

Ob für einen speziellen Anlass oder zur Dekoration der eigenen vier Wände, Balkone oder Gärten, bei uns finden Sie bestimmt das Passende.



Viele Herrschaften haben sich bei uns einquartiert. Zum Beispiel die Angst vor dem Morgen, die Sorge um die Gesundheit, die Liebe für die Freundin, der Schmerz über den verstorbenen Partner, die Schuld einer kaputten Ehe. Wir haben keinen Platz mehr frei für den lebendigen Gott.

Der Wirt war tüchtig. Niemand verwechsle ihn mit einem Rausschmeisertyp, der die Leute kurzerhand auf die Strasse setzt. Schliesslich betrieb er ein ordentliches Lokal und keine zwielichtige Kneipe. Von Grund auf hat er gelernt, dass man Gäste nicht im Regen stehen lässt. Deshalb will der gute Mann keinen von der Türe weisen, aber aufnehmen kann er auch niemand. Er will sich keinen Vorwurf einhandeln, aber das eigene Bett räumt er auch nicht. Er will

nicht Nein sagen, aber das Ja geht auch nicht. Was soll er tun? Er schafft Platz im Stall. Ochs und Esel müssen etwas zur Seite. Jesus wird auf dem Abstellplatz geboren. Oft ist das so, dass diesem Jesus das Hinterhaus unseres Lebens zugewiesen wird. Wir sind nicht ablehnend, ungläubig oder gar gottlos. Wir wollen diesen Christus nicht hinauswerfen, aber hereinbitten können wir ihn auch nicht. Aber Jesus will nicht der Rumpelkammer zugewiesen werden. Im Arbeitszimmer will er geboren werden, wo uns die Fehlbilanz des vergangenen Jahres belastet und wo wir den Haushalt für das kommende nicht ausgleichen können. Im Familienzimmer will Jesus zur Welt kommen, wo schon beim Frühstück der Krach mit den Kindern losgeht. Im Krankenzimmer will Weihnachten werden, wo menschliche Thera-

pie am Ende ist. In allen Zimmern an der Vorderfront unseres Lebens soll es aufklingen: «Fürchtet euch nicht, heute ist euch der Heiland geboren».

Der Wirt war beschäftigt. Er hatte sich um das Wohl der Gäste zu kümmern und nicht um das Heil eines Heilands. Der Kunde ist König und nicht dieses Kind. Die Kasse muss stimmen und nicht ein Engelsgesang. Weihnachten fand bei dem Wirt nicht statt. Leider. Dafür hatte er keine Zeit. Für ihn war der Weg zur Krippe zu weit. Für die Hirten auf dem Feld hinge-

gen nicht; die gingen ihn selbst bei Nacht. Für die drei Könige aus dem Morgenland auch nicht; die nahmen ihn tagelang unter die Füsse. Und sie alle entdeckten, was der Wirt leider verpasst hat, den Gott, der nicht nur Friede und Freude verspricht, sondern Friede und Freude ist.

PS: Eigentlich muss keiner und keine dem Wirt gleichen, keine und keiner.

Pfarrer Iwan Schulthess

EINGESANDT

D CHRÜZFART-BCHLEIDIG (E EPISODE VOM MICHU)

Zfriede mit dr Arbeit u erfröit über s Komplimänt vo Michu Vater wo gseit het: «e suberi Büetz, Godi, me gseht de scho, dass d e Meischer i dym Fach bysch,» rouet dr Schniedermeischer sys Massbang zäme, nimmt dr letscht Schluck Kafi, danket no einisch für e Uftrag, verabschiedet sech u macht sech uf e Heiwäg uf Langete.

Aus glehrti Dameschniedere het d Mama vom Michu s Säge gha i dr Familie i Sache Mode. So ou für Papas Summer Bchleidig. Die hät de ihri Prömiere uf ere TCS Chrüzfahrt i d Ägäis u is Mittumeer söue erläbe, wo die beide hei buechet gha.

Dr Michu het leider nid mitdörfe, wüü är i dr Lehr isch gsy. Aber e sturmfreij Bude isch ou nid z verachte!

Die Bchleidig het wüekli perfekt passt. «Achtzg Prozänt Line u zwänzg Prozänt Viscose, so rumpfets de nid eso u du hesch schön chüehu,» het d Mama gseit. Sie

isch häubeige mit emene apricostich gsy u derzue het es königsblaus Hemli ghört. «So chasch dy loh gseh!» Jo, dr Papa, dr Röbi, het e ganz e gueti Gattig gmacht.

Dr Früehlig chunnt u dermit chunnt d Carole ys Läbe vom Michu. D Carole isch e schöni, jungi Frou vo Oute gsy. Nach churzer Zyt het är se yglade, dass sie sy Familie lehri kenne. Das isch zwar nid augemein üblech gsy, aber dr Michu het syner Fründinne gäng mit hei brocht, wo sie de nach em obligate Astands-alouf by ihm hei dörfe übernachtete. D Öutere sy do sehr liberau gsy!

A däm Samschti Morge het dr Papa verkündet, dass är mit Ritterkollege i Jura fahri für go Ross z luege u de ersch zum Znacht wieder do syg. Am haubi sächsi het dr Michu wöue sy Fründin am Bahnhof abhole u de gmüetli mit ihre die knapp zwe Kilometer hei spaziere. Dört de es Apéro näh, zwäcks gemeinsamem

Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

Schreinerei
Martin Käser

Beratung

Planung

Ausführung

Türen

Küchen

Fenster

Reparaturen

Innenausbau



Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.

Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch

WIR

Bad Gutenberg
HOTEL LANDGASTHOF

**BETRIEBS
FERIEN
FRÜHLING:**
Di. 14.04.20 bis
Mi. 29.04.20

Veranstaltungskalender

DEZ 19	So. 08. Stubete mit Gastformation Di. 31. Silvester-Menü	MRZ 20	Sa. 07. Irish Night mit Whisky und Guinness So. 08. Stubete mit Gastformation Sa. 14. Schlager-Party Vol. 2 Fr. 20. 11. Oberaargauer Cordon bleu-Tag
JAN 20	So. 12. Stubete mit Gastformation Mi. 15. Jan bis So. 16. Feb Hexenwoche	APR - JUN 20	Fr. 10. bis Mo. 13. Ostern im Bad Gutenberg Osterson. 12. Stubete mit Gastformation Do. 30. Apr bis Mo. 01. Jun Spargel und Erdbeeren
FEB 20	So. 09. Stubete mit Gastformation Fr. 21. Hüttengaudi und Après-Ski		

HOTEL LANDGASTHOF BAD GUTENBURG | HUTTWILSTRASSE 108 | 4932 LOTZWIL | 062 916 80 40 | INFO@BAD-GUTENBURG.CH | WWW.BAD-GUTENBURG.CH

LUDER
IMMOBILIEN
Beat Luder Immobilien - Lotzwil

www.luder-immobilien.ch

Ihr Immobilienfachmann vor Ort



- Vermittlung von Liegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Verkehrswertschätzungen
- **Ausfüllen von Steuerklärungen**

Inhaber Beat Luder verfügt über **30 Jahre Erfahrung** in der Immobilienbranche.

Luder Immobilien GmbH • Beat Luder • Alleeweg 35
4932 Lotzwil • 062 923 23 67 • b.luder@luder-immobilien.ch



Peter Brändli
Kundenberater

**DIE Berater-
bank im
Oberaargau.
Gemeinsam
Mehrwert
schaffen.**

Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne.

062 919 20 03
bankoberaargau.ch

Clientis
Bank Oberaargau

Beschnüffle u de Znacht ässe. De haut z dritt, d Carole wird jo de no do sy we dr Papa am Obe hei chunnt.

Ischs ächs Frühligswätter gsy? Sy Eitukeit? Sy Übermuet? Dr Michu weisses nümme. Uf jede Fau heter by dr Mama aklopfet, ob är hüt nid em Papa sy nüj Bchleidig dörf alege? Nume für d Carole abzhole u z luege, ob ihm die Farb ou würd passe. «Uf gar ke Fau, stöu dr vor, dr Papa merkt öppis, du kennsch ne doch! Vergisses!» Sie isch empört gsy.

Punkt füif vor haubi sächsi isch dr Michu uf em Peron gstange, i Papas nüjer Chrüzfahrt-Bchleidig, ganz «Mann von Welt». Wie auj Müetere het sech d Mama vo ihrem Sprössling loh breitschloh unger dr Bedingig, dass er ohni Umwäge hei chöm, dass de die Bchleidig wieder a Ort u Stöu syg, we dr Papa hei chöm!

So wyt so guet. Carole isch schwär beidrukt gsy u das so sehr, dass d Idee, d Fründin u d Bchleidig sofort amene würdige Publikum z präsentiere, unwiderstehlech worde isch.

Grad hingerem Bahnhof ischs Restorant «chez Fritz», denn e wyt über e Oberaargou use bekannte Gourmetämpu, gsy. Dört heter wöue gseh wärde! Gfahr het jo nid bestange, wüuer het gwüsst, dass dr Röbi nie tagsüber ine Beiz gange isch u de scho grad gar nid ys

«chez Fritz», wüu ihm d Wirti uf e Geischt gange isch.

Was är nid gwüsst het isch gsy, dass är mit sym Schatz ys Lieblingslokau vom Rosshändler ine trappet, wo sy Chund a däm Samschti usgrächnet dort ine mit-gschleipft het.

Chum dür d Tür, het dr Michu fasch dr Schlag troffe, woner Röbis Gsicht het gseh. U i Bode versunke wär är am liebschte, woner die beide erfröit, aber mit emen Flackere i de Ouge mit de Wort begrüesst het: «A, dr Herr Sohn i nüjer Begleitig u im nüje Azug. Gratuliere, beides e gueti Wahu!»

Dr Röbi het die zwöi dr Tischrundi vorgstöt u dr Michu isch wie uf Nodle ghocket, woner se no zum Apéro ylgade het u nächhär mit hei gno het. Dr Obe isch harmonisch verloufe, wie wenn nüt gsy wär.

Was d Mama z ghöre het übercho, het dr Michu nie ver-noh. Dr Röbi het sech e nüj Bchleidig loh mache, die i Häubeige – Apricot het dr Michu dörf bhaute u het se vo sym magere Stiftelohn müesse abstottere. Jo, dr Papa isch e ächte Tschentlemän u e schlitzohrige Psycholog gsy.

Gschicht vom Schriftdütsche ys Bärndütsche
übersetzt vor Käthi Greub

Blumen für jeden Anlass



**Gerber
Gärten + Blumen**
4932 Lotzwil
Tel. 062 922 15 72

Gartenbau

„wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“



vom Hinkelstei bis
zum Brunne, ä Skulptur
oder äs Dankmou für
nachem letschte Schnuf.

Reto Hosner
www.steinleicht.ch

ä Steinbildhauer ds' Lotzbu
062 923 69 00
mail@retohosner.ch

WINTERZYT

S isch dr zwöt Advänt, es isch chaut, dr Luft bloost vom Jura här u es gyt es richtigs Schneegstöber. Es wiehnächtelet. S isch eigentli komisch, das Wiehnächtele. By üs ghört eifach dr Schnee u e verschneiti Landschaft derzue, dass sech Wiehnachtsgfüehu breit mache.

U uf dr südleche Haubchugle? Sunne, Hitz, Blueme i Hülle und Fülle, bade im Meer u grilliere unger Paume? Do hie cha me sech das jo gar nid so rächt vorstöue, dass das d Lüt dört ou aus «wiehnächtlech» empfinge. Dass dört am 21. Dezämber Summerafang isch, macht s Ganze ou chly speziell.

Hüt wot i so ne Winterspaziergang gniesse! Wär weiss, wie lang die wyssi Pracht häre het? Dr verschneit Waud u e Marsch uf de pudrig verschneite Wägli isch eifach öppis einmaligs. I by nid die Einzigi, wo dä Schnee gschwing wot gniesse. S het e Hufe Schuehspure uf em Wäg düre Waud.

Woni by ungerwägs gsy, isch us däm Schneegstöber Yschräge worde. Gly rägnets wieder dry u dr Schnee verwandelt sech i Pflotsch. S passt haut nid gäng! I has grad no so preicht. Spöter hets du zgrächtem grägnet. Es isch aube schad, we d Schneefaugränze so rapid stiegt.

Mir froge üs, ob mir im Oberaargou äch e wyssi Wiehnachte wärde ha? Aber bys sowyt isch, gheit äüä no vüu Schnee abe u wird vom Räge wieder ufglöst.

Grad jetz schneits wieder ordeli. Ob dä Schnee blybt? Äüä ender nid. I gloube, e wyssi Wiehnecht chöi mer üs abschminke. S wird dänk, wie gäng wieder, dry rägne. Im Radio wärde Wiehnachtslieder gspüüt fasch bys zum Überdruss. Das söu häufe, dass e wiehnächtlechi Stimmig ufchunnt.

D Autjohrswuche isch wie gehabt. Schnee u Räge wächsle sech ab. I de Gschäft hets nümme so nes Gstungg. Vüu Lüt sy i de Ferie oder läbe vo de Räschte vo dr Hamschtereie vor Wiehnachte.

I hoffe für auj, dass das früsche, nüje Johr guet wird, dass mer gsung blybe u dass mer ou die nöchschi Winterzyt zäme dörfe erläbe. No dr Jänner u dr Horner u de isch dä Winter ou wieder Gschicht.

Aber i dänke doch, dasses scho es paari gyt, wo sech uf lengeri u wermeri Dage u uf e Früehlig fröje!

Käthi Greub

GRATULATIONEN JANUAR

92. GEBURTSTAG

18.01. **Sägesser-Liechti Margrit**
Alterszentrum Lotzwil

90. GEBURTSTAG

03.01. **Lang-Eugster Marie Luise**
Huttwilstrasse 22

87. GEBURTSTAG

01.01. **Jufer Werner**
Haldenweg 14

05.01. **Küng-Heiniger Margrit**
Alleeweg 30

08.01. **Kurth-Blümel Ernestine**
Obergasse 14

86. GEBURTSTAG

11.01. **Horisberger-Hofer Margrit**
Klinik Favorit AG, Huttwil

83. GEBURTSTAG

07.01. **Bär-Stalder Lotte**
Obergasse 4

15.01. **Lo Presti Francesca**
Obergasse 2

82. GEBURTSTAG

12.01. **Senn Peter**
Lagerweg 9

81. GEBURTSTAG

17.01. **Remund-Bögli Annamarie**
Hofackerweg 9

80. GEBURTSTAG

05.01. **Mathys-Zurkirchen Josefine**
Huttwilstrasse 4

22.01. **Fankhauser Fritz**
Alterszentrum Lotzwil

22.01. **Mosimann-Flück Martha**
Hofackerweg 5

75. GEBURTSTAG

03.01. **Sollberger-Weber Elsbeth**
Langenthalstrasse 86

18.01. **Ritter Hans Rudolf**
Langenthalstrasse 48

grogg

Elektrotechnische Anlagen

Planung • Projektierung • Installationen
Telefonanlagen • EDV Netzwerke • Apparate

Schulhausstrasse 4 • 4922 Bützberg • 062 958 50 50 • www.grogg-elektro.ch

TEC Englisch für jedermann
The English Center
Ihre Sprachschule in Langenthal

- Business Englisch / Technical Englisch
- General Englisch
- Englisch Spielgruppe
- Englisch für Kinder

The Kids Place

Kelsey Binggeli - Mullaly | 079 / 906 77 65
Güterstrasse 21 | 4900 Langenthal | TheEnglishCenter2015@gmail.com

www.TheEnglishCenter.ch

Sägesser + Co Motorgeräte



Beratung
Verkauf
Reparatur
Service

Beundenrain 21, 4932 Lotzwil
Tel. + Fax 062 922 95 32
info@saemo.ch, www.sägesser-motorgeräte.ch



• Reparatur und Service aller Marken
• Abholservice

Bei uns werden Sie persönlich bedient von Urs und Christoph Sägesser



COOP LOTZWIL HERZLICH WILLKOMMEN



**Mit untenstehendem Bon
erhalten Sie bis
am 31. Dezember ein
kleines Geschenk.**



Valeria Tudisco
Geschäftsführerin

Langenthalstrasse 7, 4932 Lotzwil
Mo bis Fr 7-19 Uhr | Sa 7-17 Uhr



BON

1 kleines Geschenk

Gültig vom 19.12. bis 31.12.2019



Einlösbar im Coop Lotzwil.

Bon an der Kasse abgeben. Pro Person nur 1 Bon einlösbar.
Solange Vorrat.

